

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 190

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 190 - 2253

Bern, Freitag 16. August 1974  
Berne, vendredi 16 août 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 190 - 16. 8. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Exobis SA; Basel.  
Schweizer AG Gampel in Liquidation, Gampel.  
Campus Libri SA in Liquidation, Zug.  
Orlok AG in Liquidation, Glarus.  
La Rotonde du Mont-Blanc SA in liquidation, Genève.  
Intercommercial SA in liquidation.  
Intertrading SA in liquidation, à Genève.  
Montargis SA in liquidation, à Fribourg.  
Oro Finanz Holding AG, Coira.  
Bénéfice d'inventaire.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 271226 - 271250.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Rapports économiques et de statistique sociale (Extrait de «La Vie économique», 7<sup>e</sup> fascicule).  
Postcheckverkehr, Beiritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

##### Aargau - Argovie - Argovia

5. August 1974.  
**Discoteq, Autozubehör AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541). An der Generalversammlung vom 30. Juli 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 700 weiteren, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 120 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 70 000 sind Fr. 40 000 mit Darlehen gegenüber der Gesellschaft verrechnet. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 120 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 100. Das Mitglied Erich Trux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Der Vizepräsident Erhard Gloor-Koch, wohnt jetzt in Turgi-Wil AG.

5. August 1974.  
**Schweizerische Sodafabrik**, in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 273). Der Delegierte Jean Clays ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftenrecht auch als Direktor, ist damit erloschen. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Désiré Gauthier; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1974. **Autopflanzmittel und Autozubehör**.  
**Lloyds Industries Vertriebs-AG**, bisher in Würenlos, Import und Vertrieb von Autopflanzmitteln und Autozubehörartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). An der Generalversammlung vom 3. Juli 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Sitz dieser Gesellschaft nach Muri, Bächlenweg 4, verlegt.

5. August 1974.  
**Marcel Wyss Baugeschäft**, in Brugg, Laufohr, Dorfstrasse 35. Inhaber dieser Firma ist Marcel Wyss, von Buchholterweg BE, in Brugg-Laufohr. Betrieb eines Baugeschäftes, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

5. August 1974.  
**Verzinkerei Lenzburg AG**, in Lenzburg, Steinbrüchliweg 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Feuerverzinkerei. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 20. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Franz Gratwohl-Zumsteg, in Lenzburg betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Schlussbilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 055 877.55

und Passiven von Fr. 688 914.55 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmewert von Fr. 366 963, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Gratwohl-Zumsteg, von Niederwil AG, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Ottilia Gratwohl-Zumsteg, von Niederwil AG, in Lenzburg; Franz Gratwohl-Kemper, von Niederwil AG, in Schafisheim AG; Heinz Gratwohl-Hefti, von Niederwil AG, in Lenzburg, und Walter Gratwohl, von Niederwil AG, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1974. **Unterlagsböden und Zementüberzüge**.  
**A. Meier AG**, in Würenlingen, Breite 468. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Juni 1974. Zweck: Verlegung von schwimmenden Unterlagsböden und Zementüberzügen. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, kann solche erwerben, wie auch Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Anton Meier-Keller, in Würenlingen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 364 090.64 und Passiven von Fr. 82 079.90 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 282 010.74, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Anton Meier-Keller, von und in Würenlingen.

5. August 1974. **Schlosserei**.  
**Gebrüder Hintermann**, in Beinwil am See, Bühlstrasse 564. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. März 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Manfred Hintermann-Lüthi, von und in Beinwil am See, und Rudolf Hintermann, von und in Beinwil am See. Betrieb einer Schlosserei.

6. August 1974. **Fertig-Garagen usw.**  
**Gautschi & Co.**, in Beinwil am See, Erstellung von Fertig-Garagen, Garagetoren, Stahlzargen und -türen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2415). Das Bezirksgericht Kulm hat durch Beschluss vom 29. Juli 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

6. August 1974.  
**Milchgenossenschaft Veltheim**, in Veltheim (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2090). Der Vizepräsident Ulrich Weber-Troller ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Präsident wurde gewählt: Josef Zanini-Koller, von Steinen SZ, in Oberwil. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

6. August 1974.  
**Milchverwertungsgenossenschaft Oberwil**, in Oberwil (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2524). Der Präsident Stephan Bütler ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Präsident wurde gewählt: Josef Zanini-Koller, von Steinen SZ, in Oberwil. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

6. August 1974.  
**GUTOR Transformatoren AG**, in Wettingen, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Transformatoren usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Das Unterschriftenrecht des Vizedirektors Jean-Pierre von Siebenthal ist erloschen.

6. August 1974.  
**Ingenieurbüro Willi Kull AG**, in Aarau, Bachstrasse 20. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. Juli 1974. Zweck: Übernahme und Durchführung von Ingenieurarbeiten sowie Herstellung von und Handel mit Computer und elektronischen Geräten. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Juli 1974 das vom Mitgründer Willi Kull-Linder in Aarau betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Mai 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 247 648.25 und Passiven von Fr. 192 109.45. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 55 538.80 wurden Fr. 50 000 voll an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Willi Kull-Linder, von Niederlenz AG, in Aarau; weiteres Mitglied: Elisabeth Kull-Linder, von Niederlenz AG, in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift.

6. August 1974. **Getreide- und Futtermittelsilos**.  
**Import-Silo AG**, in Dintikon. Bau und Betrieb eines Getreide- und Futtermittelsilos usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1856). Das Grundkapital von Fr. 2 025 000 ist nun voll einbezahlt. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Peter Altherr-Meier wohnt nun in Ettlingen BL.

6. August 1974.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hausen und Umgebung**, in Hausen (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 984). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöst.

6. August 1974.  
**O. Allemann AG, Autoschlosserei und Autospritzwerk**, in Lupfig, Hübelacher 281. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Juni 1974. Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes und einer Autospenglerei. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 4. Juni 1974 von der Erbengemeinschaft Otto Allemann-Lanz das im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per

1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 941 352.25 und Passiven von Fr. 691 352.25 zu dem an das Grundkapital angerechneten Uebernahmewert von Fr. 250 000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsidentin: Martha Allemann-Lanz, von Farnern BE, in Umiken AG; Mitglied und Geschäftsführer: Edwin Allemann-Weibel, von Farnern BE, in Lupfig; weitere Mitglieder: Otto Allemann-Schaffner, von Farnern BE, in Volketswil ZH, und Elisabeth Rife-nacht-Allemann, von Hasle bei Burgdorf BE und Regensdorf ZH, in Regensdorf ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. August 1974.  
**Kuhn & Partner AG, Architekturbüro SIA**, in Brugg, Seidenstrasse 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Juni 1974. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Sie kann auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberiert und eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Hans Kuhn-Lienhard betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 163 838.26 und Passiven von Fr. 33 116 zu dem dem Aktivenüberschuss von Fr. 130 722.26 entsprechenden Uebernahmepreis, wovon Fr. 40 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Hans Kuhn-Lienhard, von Wohlen AG, in Schinznach-Dorf AG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinrich Leistner-Baumann, von und in Schinznach-Dorf AG, und René Herrmann, von Rohrbach BE, in Lenzburg AG.

6. August 1974. **Autotransporte**.  
**Gebrüder Heimgartner & Cie.**, in Baden, Ausführung von Autotransporten aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3615). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1974 an die neue Firma «Heimgartner AG», in Baden, aufgelöst. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Firma erloschen.

6. August 1974. **Transporte aller Art**.  
**Häimgartner AG**, in Baden, Mellingerstrasse 126. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juni 1974. Zweck: Ausführung von Transporten aller Art, insbesondere Kipper-, Güter- und Leichttransporte, ferner Betrieb einer Kiesgrube, einer Garage (vor allem einer Reparaturwerkstätte für Lastwagen) und eines Lagerhauses sowie Handel mit Kies, Sand und Brennstoffen. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm von der Kommanditgesellschaft «Gebrüder Heimgartner & Cie.», in Baden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1974 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 2 222 346.67 und Passiven von Fr. 2 122 346.67 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, an das Grundkapital angerechneten Nettouebernahmepreis von Fr. 100 000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Eugen Heimgartner-Widmer, von und in Baden; Vizepräsident: Karl Heimgartner-Birchmeier, von und in Baden. Sie führen Einzelunterschrift.

6. August 1974. **Kolonialwaren, Früchte usw.**  
**B. Perlini AG**, in Laufenburg (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2992). Das Verwaltungsratsmitglied Rita Perlini heisst infolge Verheiratung Rita Zimmermann-Perlini und ist nun beimatsberechtigt in Fislisbach AG.

7. August 1974. **Ingenieur-Konstruktions- und Zeichenaufträge**.  
**Tectron AG**, in Windisch, Oelackerstrasse 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. Juli 1974. Zweck: Übernahme technischer Ingenieur-Konstruktions- und Zeichenaufträgen eigener oder fremder Herkunft auf dem Gebiete des Maschinenbaues, Geräte- und Werkzeugbaues. Sie kann auch Aufträge aus anderen technischen Gebieten annehmen, ist dazu qualifiziert, technische Vertretungen von Maschinen, Geräten, und Werkzeugen zu übernehmen, ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1974 das von den Mitgründern Markus Kunkler und Peter Heimgartner in Windisch unter der Rechtsform einer einfachen Gesellschaft betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 33 870.35 und Passiven von Fr. 9 166.45 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 24 703.90, wovon Fr. 10 400 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Peter Heimgartner, von Fislisbach AG, in Hausen AG; Delegierter: Markus Kunkler, von Basel, in Windisch; weitere Mitglieder: Bruno Wernli-Hösl, von Thalheim AG, in Brugg AG, und Karel Kohlik-Mach, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Mellingen AG. Der Präsident Peter Heimgartner oder das Mitglied Bruno Wernli-Hösl führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

7. August 1974. **Fachwerkhäuser**.  
**Ideal Haus Furter & Huf 5605 Dottikon**, in Dottikon, alte Bruggstrasse 708. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1974 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Josef Furter-Steiger, von und in Dottikon, und Franz Huf-Seibert, deutscher Staatsangehöriger, in Hartenfels (BRD). Einzelprokura ist ferner erteilt an Severin Furter-Häfel, von und in Dottikon. Vertrieb von Fachwerkhäusern aus vorgefertigten Teilen, im besonderen des Typs «Fachwerkhaus 2000» samt Zugehör, sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der Branche beteiligen.





La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22 luglio 1974 della Ellade SA in Lugano, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.-, interessi 5%, al portatore, gravante in III grado la part. No 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1° settembre 1970, doc. No 6997;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.-, interessi 5%, al portatore, gravante in IV grado la part. No 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1° settembre 1970, doc. No 6998;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.-, interessi 5%, al portatore, gravante in V grado la part. No 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1° settembre 1970, doc. No 6999;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.-, interessi 5%, al portatore, gravante in VI grado la part. No 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1° settembre 1970, doc. No 7000.

titoli andati smarriti a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (978<sup>o</sup>)

6900 Lugano, il 6 agosto 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 luglio 1974, visti gli art. 870 CCC, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle 50 azioni al portatore della Immoicino SA, Lugano, garantite per iscritto in 6 azioni da fr. 1000.- nom. (No 1-6) e un certificato comprendente 44 azioni di fr. 44 000.- nom. (No 7-50) datate del 29 novembre 1962 titoli andati smarriti a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (989<sup>o</sup>)

6900 Lugano, il 9 agosto 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 luglio 1974, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 5000.- gravante in I rango i seguenti fondi siti in territorio di Manno No 293, 293 1/2, 292B, 292A, 292p, iscrizione No 2652 del 26 settembre 1958, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (990<sup>o</sup>)

6900 Lugano, il 9 agosto 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 agosto 1974, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria di fr. 50 000.- emessa a carico della part. No 479 del Comune di Viganello il 17 maggio 1965 (No 3828) titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (991<sup>o</sup>)

6900 Lugano, il 9 agosto 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Gestützt auf das von Emil Leutenegger, Alpenstrasse 87, 2502 Biel, eingereichte Gesuch hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens, in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR, verfügt:

Die 9 Aktien Nrn. 2003-2011 der Luftseilbahn Kandersteg-Stock Gemi AG, zu nom. je Fr. 250.- inkl. nicht eingelöste Coupons, werden als kraftlos erklärt. (993)

3714 Frutigen, den 7. August 1974

Der Gerichtspräsident: Hari

Der nachstehend genannte, als vermisst aufgerufene Schuldbrief ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

Schuldbrief vom 27. Juni 1913, Beleg Serie 48/358 im Betrag von Fr. 1000.- lautend zugunsten des Eigentümers und haftend auf der Liegenschaft Oberdiessbach-Grundbuchblatt Nr. 115, des Herrn Aeschbach Ernst. (997)

3082 Schloswil, den 12. August 1974

Der Gerichtspräsident II:  
Gugger

Par décision du 7 juillet 1974, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire de fr. 90 000.- grevant en 1<sup>er</sup> rang l'art. 2176 du cadastre de Peseux, propriété de Georges Arrigo père, à Peseux, inscrite au registre foncier de Boudry le 22 avril 1949 sous No 123. (996)

2017 Boudry, le 8 août 1974

Le président du Tribunal:  
PH. Aubert

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Exobois SA, Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. August 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Liquidatorin der Exobois SA, der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel, Postfach, anzumelden. (A622<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 8. August 1974

Der Verwaltungsrat

## Schweizer AG Gampel in Liquidation, Gampel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Schweizer AG Gampel hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1974 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Hans Jakob Schweizer, Zeughausstrasse 19, Wangen an der Aare, anzumelden. (A627<sup>1</sup>)

4705 Wangen a. d. A., den 10. August 1974

Der Liquidator

## Campus Libri SA in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. August 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 12. September 1974 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A630<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 12. August 1974

Der Liquidator:  
Dr. Peter Hafter, Rechtsanwalt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

## Orlok AG in Liquidation, Glarus

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. August 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 12. September 1974 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A631<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 12. August 1974

Der Liquidator:  
Dr. Peter Hafter, Rechtsanwalt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

## La Rotonde du Mont-Blanc SA in liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1974 a décidé la dissolution de la Société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 septembre 1974, par écrit et en les justifiant, en mains de la liquidatrice, Madame Odette Augsburgger, expert-comptable, Fiduciaire ORCO, rue Ami-Lullin 3, 1207 Genève. (A613<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 29 juillet 1974

La liquidatrice: O. Augsburgger

## Intercommercial SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, Monsieur Rudolf B. Michel, Service Fiduciaire, La Châtigneraie, 1297 Founex VD, d'ici au 10 septembre 1974. (A623<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 6 août 1974

Le liquidateur

## Intertrading SA en liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1974, la dissolution de la Société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai de trois mois dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, à Genève, rue Ami-Lullin 4, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. (A628<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 8 août 1974

Le liquidateur

## Montargis SA en liquidation, à Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Monsieur Hans Bertschmann, 8, route de Florissant, 1206 Genève. (A626<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 9 août 1974

Le liquidateur:  
Hans Bertschmann

## Oro Finanz Holding AG, Coira

### Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

#### Terza pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 8 agosto 1974 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 900 000.- a fr. 50 000.- mediante rimborso agli azionisti e annullamento di No 850 azioni al portatore da fr. 1000.- cadauna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla 3<sup>a</sup> pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il notaio avv. dott. Angelo Bianchi, Via Nassa 62, 6900 Lugano. (A624<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 8 agosto 1974

ORO Finanz Holding AG  
L'amministratore unico:  
avv. dott. Angelo Bianchi

## Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 6 août 1974, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Pierre Gassmann, né le 25 août 1907, à Porrentruy, originaire de Charmoille JB, commerçant, domicilié à Epagny, décédé le 21 juillet 1974.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 8 octobre 1974, sous peine de la forclusion légale.
2. Aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle. (A635<sup>1</sup>)

1630 Bulle, le 6 août 1974

Le président: J. Bavaud

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/12 agosto 1974 dell'amministratore avv. Ferruccio Pelli, Lugano, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Schäfler Moses Marcus, qdm. Abraham Chaim, già in Lugano domiciliato, nato il 25 agosto 1903, deceduto a Viganello il 24 giugno 1974 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A636<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 12 agosto 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marché

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

271226. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 13 Uhr.  
Agió Cigar Company Ltd., Spalenring 19, Basel. - Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakprodukte. (Int. Kl. 34)

**AGIO**

271227. Date de dépôt: 20 mai 1974, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). - Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques; produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

**PROTEAL**

271228. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 18 Uhr.  
Schaffner AG, Frauenfelderstrasse, Müllheim (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Garten- und Campingmöbel aller Art, insbesondere Tische. (Int. Kl. 20)

**PIX**

271229. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 18 Uhr.  
Kammgar Spinneri Bürglen, Bürglen (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Garne, insbesondere gekämmte Kunststoffgarne. (Int. Kl. 23)

**BURGLENE**

271230. Date de dépôt: 20 mai 1974, 15 h.  
Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully (Commune de Puidoux, Vaud). - Production et commerce.

Vins de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**LE POT DU COLONEL**

271231. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 17 Uhr.  
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**LEDERNYST**

271232. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 20 Uhr.  
Grob & Co. Aktiengesellschaft (Grob & Co. Société Anonyme) (Grob & Co. Limited) (Grob & Cia. Società Anonima), Stockerstrasse 27, Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen sowie deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 7)

**ALFIX**

271233. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 17 Uhr.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)

**ARIEL**

271234. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 17 Uhr.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)

**CARDINAL**

271235. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 20 Uhr.  
Columbla Ribbon and Carbon Manufacturing Co., Inc., Glen Cove (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Schreibwaren, Schreibmaschinen-Bänder und Kohlepapier. (Int. Kl. 16)

**MARATHON**

271236. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 20 Uhr.  
Cigarette Components Limited, Friendly House, 21/23, Chiswell Street, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 152950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1974 an.

Raucherartikel, insbesondere Materialien für die Herstellung von Filtermundstücken. (Int. Kl. 34)

**SUPERTEX**

271237. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 20 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 21. Januar 1974. Veith-Pirelli Aktiengesellschaft, Breuberg (Odenwald, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Folien aus Kautschuk und/oder Kunstkautschuk oder Kunststoff für Dachbedeckungen und Bautenisolierungen. (Int. Kl. 17, 19)

**FLACHDACH-PIRELLI**

271238. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 20 Uhr.  
Laboratorien Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Rechenstrasse 37, St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**AMYLOFER**

271239. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 20 Uhr.  
Laboratorien Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Rechenstrasse 37, St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**UTILIFER**

271240. Date de dépôt: 21 mai 1974, 17 h.  
E.I. Du Pont de Nemours and Company 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 151523. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1974.

Polymères organiques vulcanisables destinés à l'emploi dans tous les domaines industriels ou l'on peut utiliser le caoutchouc naturel ou synthétique. (Cl. int. 17)

**ADIPRENE**

271241. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 11 Uhr.  
C. August Egl & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 150543. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1974 an.

Alkoholische Getränke, einschliesslich Weine. (Int. Kl. 33)

**LE MEDAILLON**

271242. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 11 Uhr.  
C. August Egl & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 150854. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1974 an.

Alkoholische Getränke, einschliesslich Weine. (Int. Kl. 33)

**TROIS GALONS**

271243. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1974, 17 Uhr.  
Winthrop Products Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 151601. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1974 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; anticholinergisch, antiparasympatholytisch und antispasmodisch wirkende Präparate; entspannende, krampflindernde und schmerzstillende Mittel. (Int. Kl. 5)

**MONODRAL**

271244. Date de dépôt: 22 mai 1974, 13 h.  
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 151967. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1974.

Produits laitiers ou additionnés de lait, à savoir cacao, produits de cacao, chocolat, produits de chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie. (Cl. int. 29, 30)

**MILCO**

271245. Date de dépôt: 25 mai 1974, 10 h.  
Roger Strauss, 11, rue du Temple, Cully (Vaud). - Commerce.

Tissus, articles textiles, vêtements, dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles. (Cl. int. 22 à 27)

**MANOLITA**

271246. Date de dépôt: 27 mai 1974, 8 h.  
Coop La Chaux-de-Fonds, 96, rue du Commerce, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 150452. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1974.

Produits pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

**SUDOR**

271247. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1974, 8 Uhr.  
Plastronica AG, Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6. - Fabrikation und Handel.

Zusatzsubstanz zu Kunststoff, welche dessen Stabilisierung und Schäumung bewirkt. (Int. Kl. 1, 17)

**PLASTROSTAB**

271248. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1974, 15 Uhr.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)

**RESPACINE**

271249. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1974, 15 Uhr.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)

**CERTI-VAC**

271250. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1974, 15 Uhr.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)

**TGE-VAC**



Wangen b. Dübendorf: Bracher Gustav & Schelling Margrit 17-93898.  
 Wattwil: Dürig Silvia 34-5877.  
 Wattwil: Brechtbühl-Gautschi M. und R. 90-34477.  
 Weesen: Turnverein 17-4331.  
 Weisslingen: Verkehrs- und Verschönerungsverein 84-3626.  
 Wetzikon: Bäcker Ruedi Christina Ruppoldried 34-7902.  
 Wetzikon: Huber Josef 50-24395. — Vogel Josef 50-24394. — Vogelsang-Puente E. und L. 40-24390. — Vogler-Stöckli Hans u. Lotte 50-24400.  
 Wetzikon: Ehrenzeller Karl 17-93945. — Haengi Roman 17-93944.  
 Wetzikon ZH: Bänziger D. J. und P. Lüthi Ingenieurbüro 80-7093. — Grob Nelly 17-93894. — Rolba Aktiengesellschaft Zürich Abteilung Ratra 80-30718.  
 Wiesendangen: Sommer Arthur 84-31057.  
 Wil SG: Scholz-Kellenberger G. und A. 90-34471. — Thoma-Hermoso W. und E. 90-34479.  
 Willisau: Emmenegger Gabriela 60-61737.  
 Wila: Brand Kurt 84-32261. — Leuthold Ernst 84-30218.  
 Winterthur: Bischofberger Karl Reutlingen (Winterthur) 84-30936. — Clausen Edelbert 84-31602. — Egli Walter 84-30916. — Gutensperger E. — Eintracht Jahrestagung 84-2267. — Heilpädagogischer Dienst für geistig behinderte Kleinkinder Winterthur-Andelfingen 84-3664. — Huber Helene 84-31403. — Käser Markus Schreiner 84-6076. — Wuffli-Schneider Johanna 84-20701. — Kneubühler René 84-31363. — Krankengeldversicherung der Volk-Genossenschaften (KGV-VOLG) 84-2635. — Lang-Hänggärtner Hans Ing. HTL 85-8913. — Leemann & Bressler AG Hoch- und Tiefbau 84-3422. — Streiff Braumaterial AG Abt. Unterlagsboden 84-5196. — Thal-

mann Walter u. Adelheid 84-34386. Weiss Urs Sennhof (Winterthur) 84-31452.  
 Wolfwil: Provenzano-Grazia Camilla 46-14882.  
 Wollerau: Marmot Kellerei J. Wertheimer & Co. Inh. H. R. Wertheimer Spirituosen u. Weine 80-240.  
 Worbe: Ceriani Marcel 34-5910. — Domeisen Arnold Spengler 30-64898. — Lüthi-Meyer E. und W. 34-5893.  
 Worblaufen: Flury Irène Telefonistin 60-55966.  
 Würmlingen: Leibisch G. Frau 50-17431.  
 Würenlos: Baumgartner Doris 50-24397.  
 Yverdon: Aebi-Mougeot Hélène 10-62288. — Chevalley Marcel 10-62349. — Chevalley Walter-A. — Muserie Geneviève 10-62320. — Conus Bernard 10-64203. — Dhari Ammar 10-58216. — Staufier Jean-Luc et René 10-62322. — Winterregg Tell et Jeanne 10-64204.  
 Yvonand: Hähni Yvonand 10-64205.  
 Zetzwil: Haller & Jörg Gerüstbau 50-7363.  
 Zollikofen: Reinhard-Schlupe Samuel und Anni 30-65181. — Schlup Walter Mechaniker 30-60284. — Vogt Walter und Erika 30-58766.  
 Zuchwil: Anzeigerkontrollleur Aebbersold Jakob 45-3393. — Doebeli-Kuenzi Walter u. Susi 45-14723. — Müller-Andres Hans u. Gertrud 45-14716.  
 Zug: Bulan AG 60-18982.  
 Zunzgen: Frech Simon Sekretär 40-54757.  
 Zürich: Andersen Kai 40-54757. — apr-AG f. Publ. Rel. 17-93903. — Baumann Anita 17-93909. — Bauregg AG 80-18423. — Bärtschi Arth. 17-93917. — Biber Cezille 17-93935. — Boll-Schuler H. u. L. 17-93922. — Boll-Schmid A. u. E. 17-93933. — Borghuis-Jan 17-93918. — Brechtbühl Mar. 17-93941. —

Brüel Gisel Grafikerin 80-35512. — Capaul Valentina 17-93892. — Diener Heinrich 17-93881. — Dubach Margaretha 17-93912. — Egloff-Puregati K. und E. 17-93904. — Ehemalige Mot Ho Kp 2 Walter Udry 80-38268. — Eicher Rudolf 17-93901. — Frei Hedwig 17-93891. — Freistadt-Preis Lydia Buch- und Kunsttätigkeit 80-33165. — Fussball-Corner Milchbuck H. Ochslin 80-29706. — Geisser Hannes 84-31934. — Gherra Mario 17-93938. — Gisag Gipsilo-Vermietung-AG 80-6112. — Gruber Rosemary 17-93915. — Hablützel Emma-Elisabeth 17-93886. — Hartmann Markus 17-93920. — Huonder Roland 17-93889. — Jäggi A. Elektro-Heizgeräte 80-38053. — Jäggi Jules 17-93937. — Koch Gilbert 17-93936. — Kresser Richard 17-93895. — Lauffer Alfred Büromaschinen 80-35072. — Löttsch Barbara 17-93926. — Niggli Maria 70-17180. — Noser-Schmid K. und M. 17-93916. — Piel AG Alfredo Baunternehmung Abt. Liegenschaften 80-6257. — Pürner-Lüchli Franz Hausverwaltung 80-39267. — Reich-Frischkecht M. Frau 87-7899. — Romal SA 60-5117. — Rüst Othmar 17-93893. — Sahli-Kasten E. und J. 17-93931. — Sameli Esther Krankenschwester 17-93928. — Sax-Meyer H. und M. 17-93913. — Schaller Marianne 17-93890. — Schläpfer-Vetsch E. und A. 84-31018. — Schmutz Thomas 17-93911. — von Segesser Jeanette 17-93896. — Welt Peter Evangelisations-Gruppe 17-93946. — Wildhaber-Hüni J. und G. 17-93923. — Zimmervermittlungsstelle der beiden Hochschulen in Zürich 80-33309.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Foreign Research & Management Ltd, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. September 1974, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Juni 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 23. August 1974 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 16. August 1974

Der Verwaltungsrat

## Baßler Kunsteisbahn AG

### Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. August 1974, 17 Uhr, im Restaurant Kunsteisbahn.

#### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1973/74.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr.
3. Antrag zur Verteilung des Netto-Ueberschusses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
5. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Diverses.

Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Büro der Gesellschaft, im Margarethenpark zur Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 9. bis 27. August 1974 auf.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1973/74 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 19. August 1974 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft im Margarethenpark und bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien (nom. Fr. 50.-) oder Depositscheine bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) vom 19.-27. August 1974, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 16. August 1974

Der Verwaltungsrat

## Transitbank Zürich

Holbeinstrasse 31, 8008 Zürich

### Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 11. September 1974, 16.30 Uhr, ins Sitzungszimmer der Bank im 6. Stock des Bankgebäudes in Zürich.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1973 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Januar 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1973/74.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1973/74 und des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1974.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Statutarische Wahlen.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung des abgelaufenen Geschäftsjahres liegen bei der Bank zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Zürich, den 16. August 1974

Der Verwaltungsrat

## Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr Zürich

Die ordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1974 hat beschlossen, auf dem Aktienkapital von Fr. 1 000 000.— eine ordentliche Dividende von 10% auszuschütten.

Die ordentliche Dividende von Fr. 10.— brutto bzw. Fr. 7.— netto kann ab 2. September 1974 gegen Vorweisung der Aktientitel beim Schweizerischen Bankverein, Paradeplatz, 8001 Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 14. August 1974



## COMMUNE DE WOROB (BERNE)

# 8 1/2 %

## Emprunt 1974—1989 de Fr. 4 500 000

Le produit de l'emprunt est destiné au financement de travaux d'infrastructure (extension d'installations d'adduction et d'épuration d'eau) et de l'acquisition de terrain pour des bâtiments officiels.

Durée: maximum 15 ans

#### Titres et coupons

Obligations au porteur de Fr. 1000.— et Fr. 5000.— nominal, avec coupons annuels au 6 septembre.

#### Remboursement

De 1975 à 1988 par tranches annuelles de Fr. 180 000.— nominal et par une tranche de Fr. 1 980 000.— nominal le 6 septembre 1989.

#### Prix d'émission

# 100% net

Délai de souscription: 16-23 août 1974, à midi  
 Libération des titres: 6-10 septembre 1974

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

BANK IN HUTTWIL  
 BANQUE D'ANET  
 BANQUE DE LANGENTHAL  
 BANQUE DE LANGNAU  
 COMPTOIR BANCAIRE & FINANCIER S.A.  
 CRÉDIT SAINT-GALLOIS  
 E. GUTZWILLER & CIE  
 SPAR- & LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN  
 VOLKSBANK WILLISAU AG

## Chemin de Fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

### Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 29 août 1974, à 15 h., à Collombey, Nouveau complexe scolaire.  
 Feuille de présence à 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

1. Opérations et nominations statutaires.
2. Propositions individuelles.

Les comptes, le rapport de gestion, le rapport des vérificateurs des comptes sont à disposition des actionnaires au siège social à Aigle.

Les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des actions à la Société de Banque Suisse à Aigle, à la Banque Cantonale du Valais à Monthey et au siège de la Compagnie à Aigle jusqu'au 28 août 1974, à 12 h.

#### Service de car AOMC:

Monthey-Ville dép. 14 h. 20  
 Collombey dép. 14 h. 35

Le conseil d'administration

## A. Collet SA, Genève

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mardi 10 septembre 1974, à 10 h., au siège de la société, place du Molard 8, 1204 Genève.

#### Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973-1974.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires (conseil d'administration et contrôleur des comptes).
7. Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur des comptes, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée générale.

Genève, le 6 août 1974

Le conseil d'administration

**Wer nicht inseriert ... wird  
vergessen!**



# Kraftwerke Oberhasli AG

## 8% Anleihe 1974-85

### von Fr. 25 000 000

zur weiteren Finanzierung ihrer im Bau befindlichen Neuanlagen (Ueberleitung Handeck-Trift mit Zentrale Handeck III und Umwälzwerk Oberaar-Grimsel mit Zentrale Grimsel II Ost)

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 8%, Jahrescoupons per 12. September. Anleihe-dauer 11 Jahre, mit Rückzahlungsrecht der Anleihe-nemerin nach Ablauf von 9 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000, Fr. 5000 und eventuell Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

**Emissionspreis:** 100,50%

**Zeichnungsfrist vom 16. bis 22. August 1974, mittags.**

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern**  
**Kartell Schweizerischer Banken**  
**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**  
**Berner Banksyndikat**

In Jona-Rapperswil zu verkaufen von Privat

### 1100 m<sup>2</sup> Land

vollerschlossen, direkt am See, Zweigeschossige Wohnzone, Baubewilligung vorhanden. Möglichst kapitalkräftiger Käufer.

Telefon 058 / 38 16 41 (Geschäft)

Gummistempel  
 Numerateure  
 Stempelwaren  
 Tel. 23 68 08  
**KAIER**  
 In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

**Waren-umsatz-steuer — Broschüre**

### Einfach!

Herstellung von Broschüren im Schrift-verdichtungsverfahren  
 Verlangen Sie Einzelheiten von

**Juris Druck + Verlag AG**

Basteiplatz 5, 8001 Zürich  
 Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47

Neue Ausgabe, enthält die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Vor-einzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

### Bahnstrasse City Aarau

zu vermieten an bester Geschäfts-lage in modernem Geschäftshaus

### BÜRORÄUME

2 Einheiten à 73 m<sup>2</sup> und 91 m<sup>2</sup>, einzeln oder en bloc.

Klimatisiert, Lift, komfortabler Aus-bau. Bezug sofort oder nach Verein-bung.

Horta Generalunternehmung AG Aarau  
 Tellzentrum, 5004 Aarau  
 Telefon 064 / 21 92 21  
 Bitte Herrn Schleuniger verlangen.

**Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure**

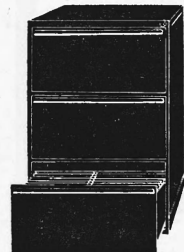
Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.— à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern

# NOVA

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



ab Fr. 761.—  
 ab Werk

ab Lager lieferbar

modern  
 solid  
 preisgünstig

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive, NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
 Telephone (01) 34 77 18



Neuer Lenz — neue Blüten

### Neue Kontakte — neue Informationen

12.—20. April 1975

### 6. Internationale Konsumgütermesse Brno/Tschechoslowakei

— die Messe Ihres Erfolges.  
 Hunderte renommierter Firmen aus Europa und Übersee haben sich davon schon oft überzeugt.

Ihre Anmeldung wollen Sie bitte bis zum 30. November 1974 einsenden

Auskünfte erteilen: Messen und Ausstellungen Brno, Vystavisti 1, 602 00 Brno/Tschechoslowakei  
 Telefon 314 — Telex 062294, 062295 — Telegramm: Fairbrno Brno  
 Handelskammer Schweiz-Tschechoslowakei, Rotbuchstrasse 45, Zürich

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 6. Februar 1974 verstorbenen Fräulein

### Heidi Kreuzer

geboren 1932, von Tuggen SZ, wohnhaft gewesen Himmelstrasse 8, 8700 Küsnacht, Inhaberin des Verlages Edition Kreuzer, mit Sitz in 8032 Zürich, Hofackerstrasse 36, liegt den Beteiligten beim Notariat Küsnacht bis zum 16. September 1974 zur Einsichtnahme auf.

Küsnacht, den 16. August 1974

Notariat Küsnacht  
 H. Schmid, Notar

### Zu verkaufen

per sofort oder nach Uebereinkunft in Turgi an guter Verkehrs-lage

### 2 neuerstellte Mehrfamilienhäuser

**Hochhaus** mit 32 Wohnungen, voll vermietet

### 3 geschossiger Block

mit 18 Wohnungen, teilweise vermietet

### Autoeinstellhalle

mit 30 Abstellplätzen

Die Liegenschaften stehen kurz vor Abschluss der Bauarbeiten.

Anfragen unter Chiffre 29-87948 an Publicitas Olten.

Wir sind ein Unternehmen der Papierverarbeitung und des Handels in Papeterieartikeln.

Zur Mitarbeit im gesamten Gebiet unseres Rechnungswesens suchen wir einen (eine)

## BUCHHALTER(IN)

Wir bieten Ihnen eine Dauerstellung mit vielseitigem Arbeitsgebiet in einem kleinen Team und zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, erwarten wir Sie gerne zu einer ersten Besprechung.

Papyria AG, Industriestrasse 59, 8152 Glattbrugg  
 Tel. 01 / 810 52 01 (Herr M. Krähenbühl)



## 50. Kurs für kaufmännische Organisation und Rechnungsführung

1. Teil

Führen — Aufgabe jedes Chefs

18./19. September 1974 im Hotel International, Zürich-Oerlikon.

2. Teil

Neuzeitliches Rechnungswesen — Probleme und Lösungen

8./9. Oktober 1974 im Vereinshaus «Zur Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, Zürich

Programme und Anmeldekarten sind erhältlich beim Zentralsekretariat des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Postfach 2661, 8023 Zürich (Tel. 01 / 23 37 03, intern 14 oder 26).

### Zu verkaufen im Kanton Zug.

### Industrieland

Das Gelände liegt unmittelbar an einem Anschluss der Autobahnen N 4 und N 14 und in der Nähe eines wichtigen SBB-Bahnhofs.

Grösse bis 50 000 m<sup>2</sup>

Interessenten möchten sich wenden an Chiffre 90-52162 an Schweizer Annoncen AG «ASSA», Postfach, 8024 Zürich.

### Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**